



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會  
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong  
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半  
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk  
www.hhyc.org.hk

25 November 2021

## NOTICE TO ALL MEMBERS

Dear Members,

### **COVID-19 - UPDATE**

According to the latest announcement, the Hong Kong Government will uphold the requirements and restrictions for the catering business and extended the social distancing measures for 14 days from 25 November to 8 December 2021.

#### **We maintain our operating mode for the restaurant and terrace as Type C.**

- Maximum 6 persons per table.
- Dine-in service until 11pm.  
(Last food orders at 22:15 & last drink orders at 22:45)

The following guidelines must be strictly followed in order to comply:

- All members and guests aged 16 to 64 **must use the "[LeaveHomeSafe](#)" mobile application to gain access to our Restaurant and Terrace ; no exceptions!**
- Exempted are persons aged under 16 with an accompanying adult; Persons aged 65 or above or persons aged under 16 without the company of an adult may opt to complete registration form if no mobile phones at hand

In order to move forward to achieve Type D for events and banquet functions, we would like to encourage all members to apply for a COVID-19 Vaccination. It also promotes a return to normal life, something that many of you have been waiting for.

Please stay safe!

Oliver Schuhmann  
Interim General Manager





The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會  
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong  
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半  
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk  
www.hhyc.org.hk

## 會員通告

尊貴的會員：

### 防疫措施最新指示

政府將維持現行社交距離及餐飲業務的限制，所有防疫措施由 2021 年 11 月 24 日生效，為期 14 天，直至 12 月 8 日。

本會餐廳現以 C 類運作模式服務大家：

- 每枱最多 6 人
- 堂食至晚上 11 時
- (可供食物落單至 22:15 & 可提供飲料至 22:45)

請注意以下有關規則必須遵守：

- 所有由 16 歲至 64 歲的會員及客人必須使用「[安心出行](#)」應用程式進入本會
- 未滿 16 歲由成人陪同除外
- 未滿 16 歲而沒有成人陪同，及 65 歲或以上的會員及其客人可選擇填寫表格

為進一步達至 D 類運作模式以供舉行宴會和活動，本會鼓勵各會員接受由政府提供的疫苗接種計劃，讓大家的的生活回復正常。

請大家必須繼續提高警惕，保持社交距離。為己為人，一起努力對抗疫情。

白沙灣遊艇會署理總經理

Oliver Schuhmann

2021 年 11 月 25 日

免責聲明: 此通告為英文版的中譯本。如中、英文版有任何抵觸或不相符之處，應以英文版為準。

